

# CREDO

"CREEMOS EN LA IGLESIA: UNA, SANTA, CATOLICA Y APOSTOLICA"

Publicación Oficial de la Iglesia Episcopal Puertorriqueña



AÑO XL

(septiembre-octubre 1994)

NUM. 413 - 414

## MI IGLESIA por ONELL SOTO

Mi Iglesia es el lugar donde se proclama el evangelio de Cristo, se administran los sacramentos de su gracia, se siente el poder del Espíritu Santo, se manifiesta su presencia en el amor y el perdón, y se vive la unidad en la diversidad.

Mi iglesia es el centro de mi vida. Allí recibí las aguas del bautismo, la confirmación de mi decisión de seguir a Cristo y me alimento semanalmente con las Sagradas Escrituras y la Eucaristía.

Mi iglesia es también el centro de mis recuerdos. Guardo en mi mente los momentos tristes y alegres de mi vida: funerales, bodas, bautizos y ocasiones especiales.

Mi iglesia es el lugar preferido de mis actividades: las tareas las realizo, las clases que doy y recibo, las relaciones que me fortalecen y las ofrendas que doy.

En mi iglesia me he comprometido en pacto solemne a seguir a Cristo, a participar de los cultos, a contribuir a su sostenimiento con generosidad, a orar por nuestro pastor, sus miembros y todos los que están en necesidad.

Por eso, mi iglesia tiene un lugar importante en mi corazón y en mi mente. Sé que no es perfecta, no lo puede ser, soy el primero en reconocer mis propios errores.

En medio de los problemas que agobian al mundo, mi iglesia no es un refugio donde me escondo sino un lugar donde me alimento y me inspiro para ser testigo de Jesucristo.

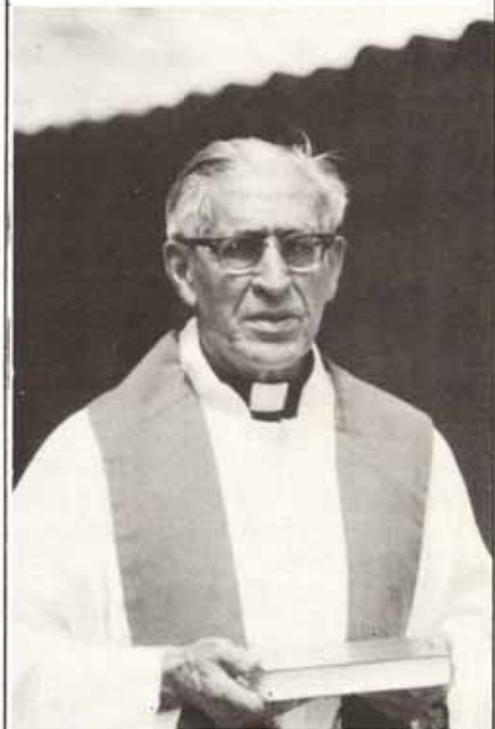
Gracias a Dios por mi iglesia, que no es mía después de todo. Quiera el Señor que los que aquí nos congregamos en su nombre nos dejemos usar para ser sal de la tierra y luz del mundo.

Oro porque mi iglesia, mi pequeña iglesia, pueda alcanzar al extraviado, perdonar al pecador, alimentar al hambriento, vestir al desnudo y sanar al enfermo.

Oro también para que mi iglesia no caiga en la tentación de preocuparse tanto por los que están cerca, que vaya a olvidarse de

Continúa en la página 8....

## ■ IN MEMORIAM ■



Tres días después de haber cumplido 82 años, Padre Antonio Nistal-Sandoval pasó a una vida más amplia el día 16 de agosto pasado en el Hospital Bella Vista de Mayaguez, tras sufrir un colapso de su sistema respiratorio. El Padre Nistal, oriundo de España, sirvió en esta diócesis mayormente en Ponce y en Yauco de donde se acogió a la jubilación en 1971 y retirarse a vivir en Aguada.

Le sobrevive su viuda doña Provi, a quien reiteramos nuestras condolencias y simpatía.

**QUE DESCANSE EN PAZ, PADRE NISTAL.**

## ¿Sabía Usted Que..?

por el Rvdo. P. Wilner Millien

El Padre Edwin Jiménez fue nombrado Vicario de la feligresía de El Adviento localizada en la Urbanización Villa Fontana, desde el día primero de agosto. Durante un año dicha feligresía estuvo bajo el cuidado pastoral del redactor de esta sección.

\*\*\*

Desde el primero de agosto, de este año el padre José F. Ríos se esta desempeñando como Vicario de la Iglesia Santa María Magdalena en Levittown. Este fungía como asistente de esta misma feligresía dejada vacante por el Padre Edwin Jimenez.

\*\*\*

La joven María Rivera Rodríguez fue galardonada con un viaje cultural al estado de California este verano por su aprovechamiento académico bajo los auspicios del Programa de Viajes Estudiantiles de la Oficina del Gobernador. María es la Presidenta de los Jóvenes de la Iglesia La Anunciación de la Virgen María en Yauco.

\*\*\*

La iglesia La Anunciación a la Virgen María en el barrio Rancheras de Yauco organizó un campamento el cual se extendió del 5 al 22 de julio con la colaboración del Distrito Escolar de Yauco. El equipo de trabajo dirigido por el Padre Julio A. Cintrón, contó con las habilidades del Padre Pantaleón Aybar, María y Carmen Rivera, Betzaida Ferrer, Milagros Tardi y Marisol Salas.

\*\*\*

El Revdo. Padre Efrain (Jeffrey) González cesó su ministerio como vicario de la Iglesia San Marcos desde fines del mes de junio según acuerdo entre la Junta Parroquial y el Obispo. El trabajo está siendo atendido interinamente por la Revda. Angie Bermúdez.

\*\*\*

Doña Carmen Flores de la parroquia San Andrés, falleció el 30 de julio pasado, a la edad de 82 años. Su hijo, el Rev. Padre José Daniel Carlos, de la Diócesis de Los Angeles, viajó a Puerto Rico para tomar parte en las exequias de su difunta madre.

\*\*\*

Las hermanas María V. Morales y Betty L. de Jesús fueron "reducidas a la vida laical", tras haber sido dispensadas de sus votos religiosos, por la dirigencia de la Orden de San Juan Bautista y San Benito Abad. La acción fue tomada en las oficinas del Obispo Visitador de la Orden Revdmo. E. Don Taylor en Nueva York, el pasado 4 de agosto de 1994, en presencia del Abad Alberto Morales y los Hnos. Luis González y Pedro Escabí como

\*\*\*

La feligresía de Santa Hilda en Cupey se quedó sin un vicario en propiedad, tras la renuncia sorpresiva de Padre Alberto Morales. El Padre Morales, quien es al mismo tiempo Abad de la Orden de San Juan Bautista y San Benito Abad se despidió de la feligresía el 31 de julio pasado por razones "personales" según dijo él.

La diócesis de Cuba no ha podido elegir un obispo durante la Convención Especial del pasado 9 de junio. Tras quince rondas de escrutinio sin lograr la mayoría de votos, se suspendieron los trabajos. Queda ahora en manos del Metropolitano con Sede en Canada designar un obispo. El Obispo Alvarez estuvo atendiendo interinamente dicha diócesis.

\*\*\*

La Diócesis de la República Dominicana organizó su primer Cursillo de Renovación Cristiana con la ayuda de un grupo de Puerto Rico. En efecto, durante los días del 13 al 16 de agosto unas 24 candidatas provenientes de diversas parroquias de la diócesis hicieron el cursillo que se llevó a cabo en San Pedro de Macorís. El grupo que partió de Puerto Rico estuvo formado por Nilza Camacho, Candy Resto, Socorro Vila, Raquel Rivera, Abigail Collado, Ivelisse Hernández, Angel Nárvaez, Dilia Lago, Ester Millán, Carmen Muñoz, Nancy Figueroa y la Rvda. Tati Lago. Anteriormente candidatos de la República Dominicana habían hecho el cursillo en Puerto Rico. El grupo regresó a casa con un profundo sentido de satisfacción y de agradecimiento a Dios por haber cumplido con la encomienda que El les dio.



La Iglesia Episcopal Puertorriqueña celebrará su Octagésima Séptima Asamblea Anual Diocesana. La misma ha sido debidamente convocada por el Secretario conforme a los cánones.

La asamblea tendrá lugar en el Centro Episcopal San Justo observando el siguiente programa:

Viernes 21	1:00 p.m.	Matrícula de los diputados - Brown Hall
	2:30 p.m.	PRIMERA SESION -Brown Hall
	6:00 p.m.	VESPERTINA DE APERTURA Iglesia La Sagrada Familia
	8:00 p.m.	CENA DE CONFRATERNIZACION Fraternidad Phi Eta Mu - Cupey
Sábado 22	7:30 a.m.	EUCARISTIA
	8:00 a.m.	Desayuno - Brown Hall
	8:30 a.m.	SEGUNDA SESION - Brown Hall
	12:30 p.m.	Almuerzo - Brown Hall
	1:30 p.m.	TERCERA SESION - Brown Hall
	5:00 p.m.	Clausura

Es requisito canónico que todo clérigo y las delegaciones de las feligresías en esta Diócesis, estén presentes al momento de pasar lista, en este caso, el viernes 21 a las 2:30 p.m., para iniciar los trabajos de esta Octagésima Séptima Asamblea.

Además es importante anotar las siguientes informaciones:

1. La Cuota de la Asamblea \$35.00 por cada clérigo y Diputado Laico en propiedad para cubrir los gastos de Asamblea y Cena de Confraternización. Las demás personas incluyendo los alternos pagarán sus propios gastos.
2. Cena de Confraternización: Durante la Cena de Confraternización Episcopal, que se celebrará este año en la Fraternidad Phi Eta Mu, en Cupey, compartiremos una magnífica cena, músicaailable y la premiación del Obispo a personas que se han destacado en el quehacer de nuestra Iglesia. El costo para los miembros de la Asamblea está incluido en la cuota. Otros invitados: \$20.00 por persona.

## AGRADECIMIENTO

La Junta Editora de CREDO reconoce la valiosa colaboración del personal de la Oficina Diocesana en la preparación y montaje de esta edición de la revista. Vaya nuestro agradecimiento a Edda Dávila, Darling Martínez, Mildred Millien y Chago Mejía. El hasta entonces editor en propiedad, Sr. Orlando Cabañas, había renunciado al puesto para ir a trabajar con una empresa privada. A Orlando, también expresamos nuestro agradecimiento por el tiempo que estuvo a cargo de la publicación de CREDO.

ME GUSTARIA SABER.....

**¿Qué significa ser Episcopal?**

**C.R. Rancheras, Yauco.** Ser Episcopal es ser miembro de una parte de la Comunión Anglicana, una de las grandes ramas de la Iglesia Una, Santa Católica y Apostólica de Cristo. La palabra "episcopal" proviene del griego y significa "obispo". Por ello, nuestra Iglesia es gobernada mediante el ministerio de obispos. Para ser Episcopal una persona debe haber sido bautizada, confirmada o recibida en esta Comunión. Tener una vida cristiana activa en una feligresía de una Diócesis. Contribuir de acuerdo a sus recursos económicos, para el sostenimiento del trabajo de la Iglesia. Para más información, léase el folleto "Conociendo la Iglesia Episcopal", le proporcionará más información al respecto.

**¿Cómo puedo saber que la Comunión Anglicana es parte del**

**Cuerpo de Cristo? D. L., Ponce.** La Comunión Anglicana, de la cual la Iglesia Episcopal es parte, mantiene la fe y doctrina basada en las Sagradas Escrituras que la Iglesia siempre ha considerado como necesaria para la salvación. Se ha mantenido la continuidad en los credos y en la sucesión de obispos desde los tiempos antiguos. No se puede acusar a la Comunión Anglicana de ninguna herejía, excepto por aquellos que consideran que la infalibilidad del Papa es necesaria para la salvación. La Comunión Anglicana tiene una vida abundante y creciente a través de todo el mundo. Su vida espiritual muestra todos los signos de la fe que profesamos, tales como los retiros espirituales, la veneración de los santos, la práctica de la Eucaristía, las órdenes religiosas, etc. son todas señales de una Iglesia en la verdadera fe que recibe la bendición de Dios en su trabajo.

## La Epístola + Seminario San Pedro y San Pablo

### Apertura del Seminario

Siguiendo un semestre de transición que terminó en junio, el Seminario San Pedro y San Pablo abrió sus puertas formalmente como la institución diocesana para la educación teológica. El Semestre de Navidad comenzó formalmente el viernes 19 de agosto con Oración Vespertina en la capilla provisional. Con la Oración Matutina y la celebración de la Santa Eucaristía la siguiente mañana, se estableció el culto del *Libro de Oración Común* como el corazón de la vida de los profesores y los estudiantes.

Durante el presente semestre, para atender las demandas de los programas de grado y de certificado, y de la educación continuada, el Seminario esta ofreciendo un total de nueve cursos con un grupo de profesores muy capacitados en sus áreas de especialización:

El distinguido profesor de música Héctor Ledoux Miranda enseña *Música Litúrgica 1*, y la reconocida directora de teatro Diane de Castro de Crommett se

encarga del curso en el uso de la voz, *Elocución 1*; el Padre José Vilar enseña *Vocación y Oración*; el Padre Joaquín Rabell ofrece los dos cursos, *Antiguo Testamento 1* y *Nuevo Testamento 1*; el Padre Louis Parodi se ha encargado de los cursos *Griego 1* y *Pensamiento Crítico*; y el Deán Crommett enseña *Historia de la Iglesia 2* y *Principios de la Ética*.

Un total de doce estudiantes han sido admitidos y matriculados en el Seminario. Este grupo incluye postulantes para el diaconado permanente, postulantes para el sacerdocio, laicos con interés en los estudios teológicos y miembros del clero con interés en la educación continuada. En los servicios de la capilla, las sesiones de clases, las comidas y las conversaciones casuales, se nota ya que se esta desarrollando el espíritu de comunidad y compañerismo cristiano entre los seminaristas y facultad.

Al llegar al Seminario, los estudiantes y profesores comentaron sobre las

grandes mejoras en la planta física que se realizaron durante el verano, principalmente debido a la aportación del contratista Michael Wagner, que contribuyó toda la mano de obra sin costo alguno al Seminario para llevar a cabo muchas renovaciones y reconstrucciones. Muchas otras personas han aportado ayuda en la forma de labor o materiales para equipar el Seminario: mencionamos a Héctor Ledoux, Luis Guillermo Rivera Joyce Neptune, Rvdo. P. Gordon Lind y Sra., el Rvdo. P. Wilner Millien, y nuestra secretaria Ivette Arecco.

### Resultados Finales: Ofrenda de la Semana del Seminario de 1994

En exceso de \$2,750.00

### Servicios en la Capilla:

Martes y viernes a las 6:00 p.m.

*Oración Vespertina*

Sábados a las 7:30 a.m.

*Oración Matutina y Santa Eucaristía*

Días Santos a las 8:00 a.m.

*Santa Eucaristía*



Vista parcial de los estudiantes participantes de la semana de la paz, mayo 1994



Organizadores de la Semana de la Paz Clase Graduada de 1994

## Resoluciones de Interés General a Presentarse a La Convención General

La Convención general de la Iglesia Episcopal de los Estados Unidos se efectuará durante los días 24 de agosto al 2 de septiembre en la Ciudad de Indianapolis. Aunque nuestra diócesis no tiene participación canónica, nuestro obispo participa como delegado fraternal en la Cámara de obispos con voz aunque sin voto. Su presencia allí es conveniente para nuestra Iglesia ya que nos mantiene al tanto de muchos asuntos que si nos pueden afectar ocasionalmente si llegan a ser aprobadas en ambas cámaras.

Entre las muchas resoluciones que han de presentarse en el seno de la convención destacamos algunas que pueden tener transcendencia histórica para la Iglesia en el Mundo.

- Resolución para incluir al Obispo Paul Jones en el Calendario de Festividades menores de la Iglesia. Al Obispo Jones le obligaron a renunciar su Sede en Salt Lakes City debido a su oposición a la Primera Guerra Mundial.

- Resolución pidiendo al gobierno de EEUU que reconozca el derecho a la objeción por conciencia selectiva al servicio militar selectivo - es decir, objeción a la participación en un conflicto particular por razones de conciencia sin necesariamente ser pacifista absoluto.

- Resolución pidiendo la abolición de las armas nucleares.

- Resolución pidiendo al gobierno de los EEUU que prohíba la fabricación, almacenaje, venta,

transporte y exportación de "minas de tierra". También insiste esta resolución en que el gobierno ratifique el protocolo de las Naciones Unidas sobre el uso de dichos artefactos. (Los EEUU no ha firmado este protocolo que se originó en el año 1980 en la O.N.U.)

- Resolución que llama a la Iglesia a oponerse activamente a la violencia en cada nivel de "nuestra vida en común".

- Resolución que fortalecería la legislación relacionada con el control de armas a la población general.

- Resolución que limitaría seriamente la venta doméstica y extranjera de armas y municiones.

- Resolución pidiendo amnistía para los presos puertorriqueños "políticos de guerra".

- Resolución que pide la eliminación de la construcción de penitenciarías de unidades de control máximo.

- Resolución que pide al gobierno de EEUU que inicie una reforma de su política para con los refugiados.

- Resolución que pide se suspenda el embargo contra Cuba y restablecer las relaciones diplomáticas y económicas con ese país

- Resolución que pide la restauración de los derechos democráticos en Birmania.

- Y resolución de apoyo para la Declaración de principios entre la OLP y los israelíes.

Algunas de estas resoluciones han de ser introducidas por el proceso mismo legislativo de la Convención General a través de diócesis particulares. Otras serán introducidas por grupos de interés como la Hermandad Episcopal de la Paz y otras por la Comisión Permanente Sobre la Paz de la misma Convención.

Esta Información ha sido tomada de "EPF Newsletter". traducida por: Elizabeth Vilar.

### Q. E. P. D.

El joven Angel Luis Carmona Gutiérrez, quien falleciera a consecuencia de un fatal accidente automovilístico el pasado 1 de mayo de 1994, encontró la muerte el día de su cumpleaños. El occiso era hijo de don Luis Carmona y de doña Daisy Gutiérrez, Guardiana Mayor de la Iglesia Santa María Virgen. Que descanse en paz.

### Q. E. P. D.

El pasado 22 de junio regresó a su Creador el hermano Carlos Flores Torres, pasado presidente del Movimiento de Renovación Cristiana y miembro activo de la feligresía San Rafael en Yauco. El difunto sirvió como tesorero de la Asociación de Hombres Episcopales y por mucho tiempo miembro de la Junta Parroquial de su feligresía. Que descanse en paz.

### Q. E. P. D.

Don Víctor Gutierrez pasó a mejor vida el 7 de agosto a la edad de 83 años tras largos años de enfermedad y dolencias. El difunto era tío de la Rvda. Angeles Bermúdez y progenitor de doña Daisy Gutierrez, Guardián Mayor de la iglesia Santa María Virgen. Que descanse en Paz, don Víctor.

## "HAPPENING": Una experiencia singular

Por: Laura Quiñones

Un encuentro inolvidable puede ser lo que describa la pasada experiencia del 26-28 de agosto en el Centro San Justo. Pero no solo fue inolvidable, sino fue una maravillosa "vivencia" que en las diócesis de Estados Unidos se conoce como "Happening".

"Happening" es una experiencia creada para jóvenes preferiblemente de escuela Intermedia y Superior. La misma está llena de detalles, atenciones, amor al prójimo y sobre todo empapada del amor y espíritu cristiano, que contagiaba no solo a los participantes sino también a los servidores y al equipo de apoyo que allí estaba.

Esta fantástica experiencia llegó a Puerto Rico gracias la diócesis del este de Carolina del Norte. Estos el pasado año invitaron 2 jóvenes de escuela superior y 2 adultos activos en la juventud a participar del evento. Para allá fueron Gloria Ferrer, Ileana Pagán, Tanya Chiclana y el Hno. Harold. Ellos tuvieron la responsabilidad de hacer todos los

arreglos para la celebración de lo que se denominó como *Vivencias No. 1* de la Diócesis de Puerto Rico.

Tanya, Gloria e Ileana trabajaron en conjunto con el comité organizador del "Happening" en Estados Unidos y luego de muchas llamadas, cartas, llantos y oraciones por fin llegó el día 26 de agosto cuando arribó un grupo de 14 americanos compuesto por 6 adultos y 7 jóvenes, 1 reportera del periódico de la Diócesis de Carolina del Norte, 2 sacerdotes y 1 diácono.

Todos vinieron con las manos llenas de amor para darnos y enseñarnos a 16 jóvenes todo lo que el amor de Cristo es capaz de hacer.

En fin, fue uno de los mejores acontecimientos de mi vida y creo que todo joven episcopal debe darse la oportunidad de pasar por esta *Vivencia*.

La directiva del Departamento de la Juventud Episcopal nos sentimos

orgullosos de haber tenido la experiencia de *Vivencias No. 1* y se compromete a seguir siendo apóstoles para llevar este regalo cristiano a otros jóvenes.

Agradecemos a Tanya, Ileana y Gloria por su esfuerzo, dedicación y amor en la preparación de este evento y muy especial al Padre Malavé por ser el Director Espiritual de *Vivencias No. 1*.

Dios los bendiga a ellos, a todos los que allí se esmeraron en especial, a nuestros hermanos de Carolina del Norte.



### Materiales disponibles para la venta en la Librería San Agustín de Canterbury

<p><b>Educación Cristiana</b></p> <p>Curriculum (Ciclo A completo) Ed. Crist. (maestro) ..... \$12.95 Ed. Crist. (estudiante)..... \$ 6.25</p> <p>Curriculum (Ciclo C en 2 tomos) Ed. Crist. (maestro): ..... \$ 8.00 Curriculum (Ciclo C en 2 tomos) Ed. Crist. (estudiante)..... \$ 2.00</p> <p>Curriculum (Ciclo B maestro) \$24.95 Curriculum (Ciclo B est.) \$13.75</p> <p><b>Teología</b></p> <p>Manual de Teología ..... \$ 5.50 Christian Believing ..... \$ 9.95 The Christian Moral Vision. \$10.50 Anglican Moral Choice.. \$10.95 <i>Eunuchs for the Kingdom of Heaven</i>.....\$11.00</p>	<p><b>Liturgia</b></p> <p>Oficio de Entierros..... \$ 0.50 Liturgy for Living.....\$13.95 Iniciación Cristiana: comentario.....\$ 1.25 Quinceañera.....\$ 2.50 <b>Leccionario Litúrgico Ciclo B..\$ 5.00</b></p> <p><b>Historia</b></p> <p>El Anglicanismo.....\$ 6.50 El Camino Anglicano.....\$ 3.25 Documentos Históricos de la I. E. P. ....\$ 8.95 Conociendo la Iglesia Episcopal (folleto).....\$ 0.15 La Iglesia Anglicana y Enrique VIII (folleto).....\$ 0.15</p>	<p>What is Anglicanism.....\$ 5.95 The Church in History.....\$ 7.95</p> <p><b>Mayordomía</b></p> <p>Dando a Dios.....\$ 2.25 Tarjetas de Promesas (el centenar).....\$ 2.50 La Mayordomía y usted.....\$ 0.50</p> <p><b>Devocional</b></p> <p>Día a Día.....\$ 0.50 La Oración: Confidencia con Dios.....\$ 0.20 La Biblia y usted.....\$ 0.50</p> <p><b>Documentos</b></p> <p>Registro de Cultos.....\$10.50 Certif. de Bautismo.....\$ 0.10</p>	<p>Certif. de Matrimonio.....\$ 0.10 Decla. de Intención.....\$ 0.10dz</p> <p><b>Biblia</b></p> <p>The Bible for Today's Church.....\$ 9.95 Anglicanism and the Bible.....\$ 9.95</p> <p><b>Otros</b></p> <p>Sexualidad Humana .....\$22.95 Educación &amp; Servicios .....\$24.95 Ecumenismo.....\$ 2.00 Men &amp; Women.....\$10.95 Calendario Litúrgico.....\$10.50 Insignias estolones.....\$ 7.50 <b>Misa Cubana(cassette).....\$10.00</b></p>
--	---	--	---

## La Sonrisa Contagiosa de la Juventud

Por Rev. P. Archibaldo Torres Vega

Dedico este artículo al grupo M.A.T.E.O. a toda la juventud diocesana y muy en especial a los jóvenes activos y perseverantes en la vida plena de la Iglesia. A la hermosa juventud que aún en el bullicio de la vida y de la edad inquieta todavía mediante el dolor de otros y de la risa de los que aún por nuestra fe en Dios podemos reír y dar muestra de unidad y verdadera solidaridad como Iglesia. Se me llenan los sentidos de alegría cuando con seriedad y visible firmeza nuestro Diocesano nos recuerda que somos una Iglesia de orden, participación y unidad de fe. No somos un reguete de gente. Tenemos que buscar a nuestros hermanos y hermanas y vivir en fe con ellos y ellas. A lo que solo nos va quedando la juventud de espíritu, actitud y aptitud a veces nos conformamos con recordar aquellos versos: "Juventud divino Tesoro, que te vas para no volver. Cuando quiero llorar no lloro y a veces lloro sin querer". Con risa o con llanto deseamos a través de las páginas de CREDO relaciones con toda la juventud diocesana. Mientras muchos del Clero y muchos líderes llevan años legislando deseos y sentires; nosotros en la Misión San Mateo deseamos intercambiar amistad, trabajo y experiencias con los grupos de jóvenes de nuestra Diócesis. No hay excusas, gracias a Dios los Jóvenes de nuestra Iglesia son líderes y pueden hacer trascendentes inferencias de nuestras respuestas como Clero. Es importante que la juventud reflexione, medite, ore y trabaje con mayor madurez; ya gracias a Dios se están pesando los frutos. Aunque la belleza de la juventud se destaca en esta foto, les sugiero que le agregen la belleza no cosmética de la sabiduría y la reflexión. No las pierdan de vista. Serán la vida de sus almas y el adorno de sus cuellos. (Palabras inspiradas del Libro de los Proverbios 3:21-22). El tiempo no se detiene y los cambios se perciben en las vivencias, costumbres, valores morales y decisiones éticas, pero nunca, nunca descuiden el aspecto afectivo. Yo Archibaldo; como cientos y cientos de jóvenes tuve la recompensa de poder ser siervo, otros por medio del Sacerdocio; yo me crié alrededor y en los atrios de la hermosa, histórica y siempre amada Parroquia San Andrés. También como yo o tal vez tú pasan millares de jóvenes por la Iglesia. Ellos son la semilla sembrada en el camino. Como tú y como yo tuvimos los mismos sueños, los mismos anhelos, las mismas angustias y aunque manifestada en una amalgama de formas y maneras la misma fe en un solo Señor Jesucristo, en una fe y un bautismo. Nos sostuvo, nos sostiene y nos sostendrá que su base y su fortaleza está en el AMOR. "Considera con que amor nos amó el

Padre para que seamos llamados hijos de Dios y lo somos en efecto" (1 Juan:3:1). Por eso la vocación a la vida solo se puede traducir en un solo verbo AMAR. Cualquier otra versión es incompleta y mentirosa... Recuerden los Grupos y asociaciones de Jóvenes de nuestra Diócesis no han de ser clubes o centros de pura y hueca diversión. Ya, ahora y aquí ustedes son líderes muy valiosos y estimados de una Diócesis, de un área y de una comunidad de fe local. Reciban al Señor como invitado especial de todo lo bueno y lo noble que en su hermoso jardín de la juventud puedan juntos vivir. El también acudirá a ayudarte y a cargarte como al de las huellas en la arena cuando las cosas no vallan tan bien.

**! Dios nos bendice y nos guarda bajo su amor y gracia!**

### HONOR A QUIEN HONOR MERECE

El Ejército de los Estados Unidos de América le ha conferido meritoriamente al Sr. Luis Raúl Cancel dos medallas y dos emblemas. La primera medalla de Defensa Nacional por sus servicios en el Sur de Indochina. La segunda medalla es la de Buena Conducta por su Eficiencia, Honor y Fidelidad. Un emblema de Servicios en la Guerra de Viet-Nam y otro emblema de Unidad Presidencial.

Hoy día el Sr. Cancel es un miembro activo de la Iglesia Santo Nombre de Jesús en Ponce, es miembro de Comisiones y Departamentos a nivel Diocesano, es Cursillista y es el Guardián Mayor en su feligresía y miembro de la Asociación de Caballeros, tiene Licencias conferidas por el Sr. Obispo David como Lector Laico, Ministro Laico y otros ministerios.



## Si y No a los besos por Luis M. Parodi, Ph.D.

Besarse es un acto tan erótico como sagrado, tan cálido o frío (¡"el beso de la muerte"! ) y tan delicioso como appestoso. Influyen en su contorno las circunstancias de quienes lo ofrecen y lo reciben, de cuándo, cómo y por qué se intercambian besos o besitos.

Tradicionalmente y en casi todas las culturas, el beso es una manifestación que demuestra respeto, amistad, cariño, amor y pasión, en forma distinta o combinada de sentimientos. Así, besamos a la madre y al padre, a los niños y a los ancianos. Obviamente, los amantes no cesan de besarse; muchos de ellos o ellas a lo largo de todo el cuerpo.

Se usa el beso también para expresar reverencia religiosa como besar el anillo del Papa, imágenes queridas y hasta ídolos como señal de veneración. Hay besos de formalidad: son un ejemplo los besamanos de prelados y de oficiales durante ceremonias inaugurales; sin excluir la costumbre de besar la mano a las damas de honor. No faltan quienes besan las manos de sus bienhechores, los pies de sus amos, las mejillas de sus líderes políticos y de los fanáticos de juegos y competencias. En fin, se dan besos como señales de paz y fraternidad.

Pero, los besos - como las rosas-tienen sus espinas. El revés de la medalla consiste en que besarse, además de

expresar afecto o devoción, puede ser un medio para transmitir enfermedades del tracto respiratorio, como el catarro, infecciones de la garganta y contagios de transmisión sexual; el SIDA, dicen, especialmente si los besos son húmedos y si en los labios y sus alrededores hay fisuras o pequeñas lesiones de tejidos. Por tal razón, los sabios aconsejan no besar a todo el mundo ni dejarse besar por personas desconocidas.

Lo cierto es que no todos los besos expresan lo mismo ni dejan el mismo sabor. Para muchos adolescentes y adultos el primer beso es el comienzo de una pasión excitadora. Para otros, puede significar el inicio de un enredo vicioso o simplemente un acto traicionero. Judas Iscariote con un beso traicionó a su Maestro, en la oscuridad de la noche.

Es verdad que "quien explica, a menudo, se complica".

He aquí unas curiosidades sobre el juego del beso. Según el Libro de **Guinnes de los Records Mundiales**, el beso más largo en la historia del cine duró 185 segundos: fue protagonizado por Regis Toomey y Jane Wyman (la primera esposa del ex-presidente Ronald Reagan), en la película "You're in the Army Now", en 1940. En el telemaratón de Yorkshire, en Leeds, Inglaterra, James Whale besó a 4,525 mujeres en ocho horas, al ritmo de cada una

por 6.36 segundos. El show ocurrió el 30 de mayo de 1988.

En realidad, la auténtica historia del beso entre los seres humanos es comparable a la imagen de un enorme "iceberg": su mayor parte flotante queda sumergida en la profundidad del océano. No por pura formalidad, el individuo que besuquea sin reserva pasa por sobón. Un refrán insinúa: ¡cuántas manos besa el hombre, que quisiera ver cortadas! Por otro lado, la ardiente Fulanita se comería a besos al guapetón de Mengano...

(Extracto del libro **La Sexualidad Humana - Perspectivas biológicas, fisiológica, sociocultural, psicológica, ética educativa y terapéutica**. Del Dr. Prof. Luis M. Parodi. Publicaciones Puertorriqueñas, Inc. 1993, San Juan. Tel. 759-9673) También, en la Oficina Diocesana Tel. 761-9800.

**Mi Iglesia.....(viene de la pág. 1)**

los que están lejos. Soy lo que soy por mi iglesia y, porque la amo, no siembro el desaliento, ni propago rumores, ni dejo de servir, ni luchar por ella. Si lo hiciera, sería un desdichado y un hipócrita pues entonces mi iglesia no sería el centro de mi vida, como digo que es.

**Mi iglesia, mi iglesia...Señor, manifiéstate en medio de nosotros, úsanos para tu honra y tu gloria. Todo es tuyo y de lo tuyo te damos.**

### TALLER DE HIMNOLOGIA

El Profesor Luis Olivieri, Director del Instituto Schola Cantorum y organista de la Catedral, ofrecerá un taller sobre el nuevo Himnario. Habrá oportunidad para aprender los nuevos himnos y salmos que serán publicados en dicho himnario. Habrá también un cassette tipo "pista" para acompañamiento en los cantos. Dicho taller tendrá lugar el sábado 24 de septiembre de 1:30 a 4:30 PM en el Seminario Evangélico. Debido al espacio reducido, el taller estará limitado a dos (2) personas por feligresías. Se cobrará una cuota de \$5.00 por participante para poder cubrir los costos de los materiales. Favor de confirmar su participación llamando a la Oficina Diocesana.

### HECHOS...BIBLICOS

La Sagrada Escritura ha sido traducida en cuarenta y cuatro nuevos idiomas el año pasado, lo cual eleva a 2,062 el número de idiomas en que, por lo menos un libro de la Biblia se puede leer. La Biblia o parte de ella, se puede leer en 587 lenguajes africanos, 341 del Pacífico, 189 europeos y 71 norte-americanos.

(Fuente: The Anglican Digest, Transfiguración 1994)

### UN JOVEN EPISCOPAL DESTACADO

Luis O. Malavé, Capitán del juvenil del Colegio San Justo Reconocido como jugador más valioso y atleta más destacado del año. Presidente de la clase graduanda e integrante de la directiva de GENESIS.



### Vieja Central de Guánica

Por: Padre Luis Rodríguez  
Sacerdote Episcopal Iglesia Santa Cecilia  
Ensenada, PR

Vieja Central de Guánica-recodada-  
que su azúcar aromaste la comarca,  
hoy estás en silencio y olvidada  
en un rincón del poblado de Ensenada.

Todavía eres majestuosa, engalanada  
con tus chimeneas que otean el panorama,  
rememorando del tiempo una gloria pasada  
en energía y trabajo a la vida ciudadana.

Vida diste alrededor de tu Ensenada  
de tu Guánica y poblaciones cercanas;  
trajiste alimento, progreso y esperanzas  
en completa seguridad y plena confianza.

Obreros en ti pusieron la mirada  
con un amor en lo hondo de sus almas,  
pues, en la molienda constante de la caña  
a sus hogares el pan no les faltaba.

Pero el tiempo infausto en la llegada  
ennegreció de la Central el panorama;  
y de Guánica - la bella Ensenada  
quedó de luto en forma inesperada.

Hoy en el pueblo invade tristeza y la nada,  
la pobreza con sus tentáculos arraigada;  
ha tronchado del futuro la escalada  
del progreso aliviador y la esperanza.

Todos miran a diario en Ensenada  
de la Guánica Central destartada,  
chimeneas férreas que al cielo señalan  
un pasado glorioso lleno de gran nostalgia.

Ahí está viril en el camino y oxidada  
lo que fue de porvenir a nuestra Patria,  
La Guánica Central querida de Ensenada  
cesó; cuando le mataron el año de la caña.

Ilusiones volaron en sueños de alas  
para trocarse en ocaso de luz sombreada,  
lastimero genido de chimeneas en la explanada  
se oyen perennes en la bella Ensenada.



Oficio para la bendición de las obras de expansión y remodelación de la Iglesia San Pablo en la ciudad de Cienfuegos, Cuba



Entrega de una ayuda del Fondo de Ayuda Mundial del Obispo Primado a la Comunidad Nuevo Amanecer, antes Villa Colobo



Hermanas del Padre Manuel Muñoz con sus esposos en la Iglesia San Pablo, Cienfuegos en Cuba



Visita de la delegación de la Diócesis Compañera de Missouri a San Marcos



Visita Pastoral Iglesia Santa María Virgen



Bendición Santo Patrón San Rafael Arcángel



Participantes de la Diócesis de Cuba en Retiro para Laicos dirigido por la Sra. Nilsa Camacho y el Sr. Freddie Rivera de Puerto Rico



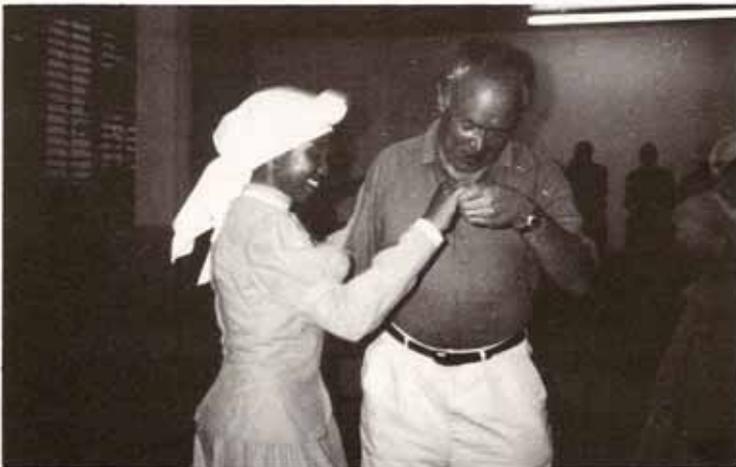
Visita Pastoral a la feligresía San Pablo en la Ciudad de Cienfuegos, Cuba



Campamento de Verano de 1994



Jóvenes participantes de la Selección de Intercambio 1994.



El Obispo Sidney Sander de nuestra Diócesis Compañera del Este de Carolina del Norte



Instalación del Santo San Rafael Arcángel



SEPTIEMBRE 1994						
D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

**SEPTIEMBRE 2 - 4**

Cursillo de Renovación Cristiana para caballeros # 18

**SEPTIEMBRE 6**

Reunión Comisión sobre los Ministerios

**SEPTIEMBRE 13**

Reunión Comité Permanente

**SEPTIEMBRE 15**

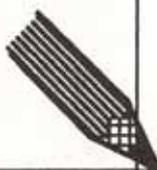
Reunión Junta Seminario Diocesano

**SEPTIEMBRE 20**

Reunión Junta Salud en el Hogar

**SEPTIEMBRE 29**

Reunión Junta Hospital San Lucas



octubre 1994						
D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

**OCTUBRE 4**

Reunión Junta Programa

Envejecientes

**OCTUBRE 7-9**

Encuentro Matrimonial

**OCTUBRE 21-22**

87ma. Asamblea Diocesana

**INVITACION**

La feligresía de San Marcos invita a la comunidad episcopal a una tarde de Confraternización en sus facilidades en el Bo. Magueyes el domingo 18 de septiembre comenzando a la 1:00 de la tarde. Habrá almuerzo, refrigerios y música.....gratis. Se acepta cooperación.

Tendrán la oportunidad de compartir con nuestro Obispo Diocesano Revdmo. David A. Alvarez y su familia.



**Encuentro Matrimonial Episcopal**

El próximo *Encuentro Matrimonial Episcopal* se llevará a cabo los días 7, 8 y 9 de octubre.

Casa Salesiana en Aibonito  
Para mayor información, y/o reservación, favor de comunicarse con la pareja coordinadora.

Ismael y María González  
769 - 6119

**La 87ma. Asamblea Diocesana está a la vuelta de la esquina.**

Recuerden someter sus informes a la Secretaria a tiempo, además de enviar los nombres de los Delegados de sus feligresías y de reservar sus taquillas para la Cena de Confraternización.

**CREDO**

Publicación Oficial de la  
Iglesia Episcopal Puertorriqueña  
P.O. BOX 902, ST. JUST STA., P.R. 00978

**Junta Editora:**

**Rvdo. P. Wilner Millien, Presidente**

Sr. Orlando Cubanas Morales

Rvdo. P. José Ríos

Srta. Heidis Malavé

Sr. Tomás Rosario

Sr. José Feliciano

Rvdo. P. Pablo Maysonet

**Impresa por: MARTIN PRINTING, INC.**

C. Francia #513, Hato Rey, P.R. 00917

Tels. 765-3728 / 751-8872

**SUBSCRIPCIONES**

P.R. \$ 5.00 / EXTERIOR \$ 6.00

POSTMASTER SEND ADDRESS CHANGES TO  
CREDO, P.O. BOX 902, ST. JUST STA., P.R. 00978

PARA: